



MARQUE : PROLINE
REFERENCE : PLCH103-1
CODIC : 4266471



NOTICE
↓

PROLINE

PLCH103-1

PLCH203-1

CONGÉLATEUR COFFRE

CHEST FREEZER

VRIESKIST



NOTICE D'UTILISATION INSTRUCTION MANUAL GEBRUIKERSHANDLEIDING

Table des matières

AVERTISSEMENTS.....	2
CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES.....	5
DESCRIPTION.....	7
AVANT D'INSTALLER L'APPAREIL	8
INSTALLATION	8
TEMPÉRATURE AMBIANTE.....	8
AVANT DE METTRE DES ALIMENTS DANS L'APPAREIL	8
RÉGLER LA TEMPÉRATURE	8
DÉPLACER VOTRE APPAREIL.....	8
CONGELER ET STOCKER DES ALIMENTS DANS LE CONGÉLATEUR.....	10
DÉGIVRAGE	12
CONSEILS D'ÉCONOMIE D'ÉNERGIE	13
BRUITS DE FONCTIONNEMENT	13
NETTOYAGE ET ENTRETIEN	14
DÉPANNAGE.....	14
SPÉCIFICATIONS	15
MISE AU REBUT.....	16

AVERTISSEMENTS

- ❖ Cet appareil est destiné à être utilisé dans des applications domestiques et analogues telles que:
 - les coins cuisines réservés au personnel des magasins, bureaux et autres environnements professionnels;
 - les fermes et l'utilisation par les clients des hôtels, motels et autres environnements à caractère résidentiel;
 - les environnements de type chambres d'hôtes;
 - la restauration et autres applications similaires hormis la vente au détail.

- ❖ Si le câble d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son service après-vente ou des personnes de qualification similaire afin d'éviter un danger.

- ❖ Cet appareil peut être utilisé par des enfants âgés d'au moins 8 ans et par des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou dénuées d'expérience ou de connaissance, s'ils (si elles) sont correctement

surveillé(e)s ou si des instructions relatives à l'utilisation de l'appareil en toute sécurité leur ont été données et si les risques encourus ont été appréhendés. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Le nettoyage et l'entretien par l'utilisateur ne doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance.

- ❖ En ce qui concerne la méthode du nettoyage, référez-vous à la section “NETTOYAGE ET ENTRETIEN” en page FR-14.
- ❖ Cet appareil ne doit pas être exposé à la pluie.
- ❖ MISE EN GARDE: Maintenir dégagées les ouvertures de ventilation dans l'enceinte de l'appareil ou dans la structure d'encastrement.
- ❖ MISE EN GARDE: Ne pas utiliser de dispositifs mécaniques ou autres moyens pour accélérer le processus de dégivrage autres que ceux recommandés par le fabricant.

- ❖ MISE EN GARDE: Ne pas endommager le circuit de réfrigération.
- ❖ MISE EN GARDE: Ne pas utiliser d'appareils électriques à l'intérieur du compartiment de stockage des denrées, à moins qu'ils ne soient du type recommandé par le fabricant.
- ❖ Ne pas stocker dans cet appareil des substances explosives telles que des aérosols contenant des gaz propulseurs inflammables.
- ❖ MISE EN GARDE: Le système de réfrigération est sous haute pression. Ne pas y toucher. Contacter des services d'entretien qualifiés avant la mise au rebut.
- ❖ **INSTALLATION: N'INSTALLEZ PAS CET APPAREIL DANS DES PIECES TROP HUMIDES OU TROP FROIDES, TELLES QUE DES CONSTRUCTIONS ANNEXES, GARAGES ou CAVES.**

❖ **Mise au rebut de l'appareil:**

Pour éviter toute nuisance envers l'environnement ou la santé humaine causée par la mise au rebut non contrôlée de déchets électriques, les fluides frigorigènes et les agents moussants inflammables, recyclez l'appareil de façon responsable pour promouvoir la réutilisation des ressources matérielles. La mise au rebut doit être faite de façon sûre dans des points de collecte publique prévus à cet effet, contactez le centre de traitement des déchets le plus près de chez vous pour plus de détails sur les procédures correctes de mise au rebut.

❖ **Installation et mise en service:**

L'appareil doit être installé sur le sol, sur une surface plane et horizontale en s'assurant que les ouvertures d'aération sont correctement dégagées. Ne jamais essayer de remplacer ou de réparer vous-même une partie ou un composant de l'appareil, demandez de l'aide à un personnel professionnel et qualifié, si besoin.

❖ **Manipulation:**

Toujours manipuler l'appareil avec soin afin d'éviter d'endommager celui-ci.

❖ **MISE EN GARDE:** Pour la fabrication de glaçons, utilisez uniquement de l'eau potable.

❖ Ne congelez des aliments décongelés qu'après les avoir cuits, afin d'éliminer les bactéries nocives. Ne recongelez jamais des fruits de mer qui ont été décongelés.



**Nos emballages /
produits peuvent faire l'objet
d'une consigne de tri,
pour en savoir plus:
www.quefairedemesdechets.fr**

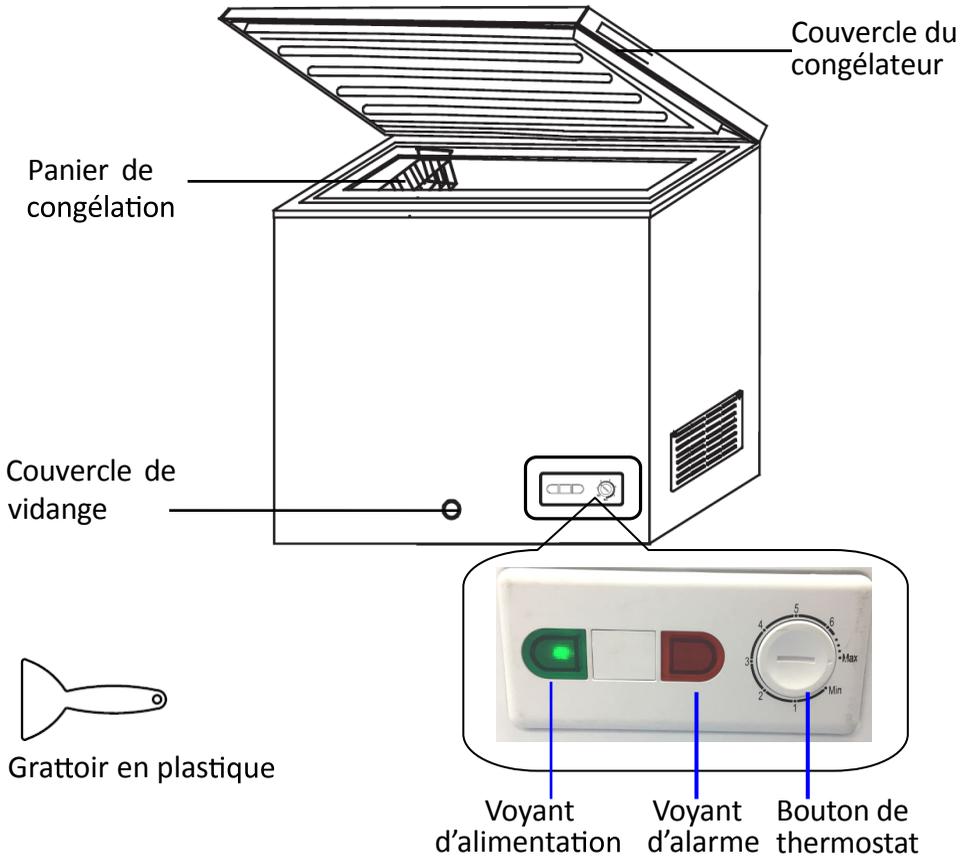
CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES

- Quand vous mettez au rebut un appareil usagé pourvu d'une porte avec verrou/loquet, veillez à ce que ce dernier soit mis hors service pour éviter qu'un jeune enfant n'y soit enfermé en jouant.
- Débranchez l'appareil de la prise secteur avant de le nettoyer et quand vous ne l'utilisez pas. Sortez les aliments avant de nettoyer l'appareil.
- N'insérez pas d'aliments trop volumineux, car cela pourrait provoquer un dysfonctionnement de l'appareil.
- Faites extrêmement attention quand vous déplacez l'appareil.
- Ne donnez pas aux enfants des crèmes glacées ou des glaçons directement sortis du congélateur, car leur très basse température risquerait de leur brûler les lèvres.
- Ne montez pas et ne vous appuyez pas sur la base ou la porte, etc.
- N'utilisez pas d'ustensile pointu ou coupant pour enlever le givre ou les couches de glace. Utilisez le grattoir en plastique fourni.

Mise au rebut de votre appareil usagé

Les congélateurs contiennent du réfrigérant et des gaz dans l'isolation. Le réfrigérant et les gaz isolants doivent être mis au rebut par des professionnels. Vérifiez que les tubulures du circuit réfrigérant ne sont pas endommagées avant de mettre correctement l'appareil au rebut.

DESCRIPTION



AVANT D'INSTALLER L'APPAREIL

Avant de brancher votre appareil dans une prise électrique, vérifiez que la tension indiquée sur la plaque signalétique de votre appareil correspond à la tension du secteur de votre logement. Une tension différente peut endommager l'appareil.

La fiche est le seul moyen de débrancher l'appareil, elle doit donc rester accessible en permanence. Pour mettre l'appareil hors tension, éteignez-le, puis débranchez sa fiche de la prise électrique.

Cet appareil doit être mis à la terre. Le fabricant n'est pas responsable des dommages se produisant à cause de l'utilisation de l'appareil sans mise à la terre.

INSTALLATION

Installez l'appareil dans une pièce sèche et bien aérée.

L'emplacement d'installation ne doit pas être exposé à la lumière directe du soleil ni à une source de chaleur proche, par exemple un radiateur, une cuisinière, etc.

Pour garantir la ventilation adéquate de l'appareil, laissez un espace vide de 10 cm au minimum de chaque côté de l'appareil.

TEMPÉRATURE AMBIANTE

Cet appareil est conçu pour fonctionner à une température ambiante comprise entre 10 °C et 43 °C. Si la température est plus faible ou plus élevée, l'appareil ne fonctionnera pas correctement. Si la température ambiante dépasse cette plage limite pendant des périodes prolongées, la température dans le congélateur s'élèvera au-dessus de -18 °C et les aliments risquent de s'abîmer.

AVANT DE METTRE DES ALIMENTS DANS L'APPAREIL

- Retirez tous les éléments d'emballage.
- Laissez l'appareil fonctionner à vide pendant 1 heure pour que le congélateur puisse refroidir jusqu'à une température appropriée.
- Nettoyez l'intérieur de l'appareil avec de l'eau tiède et un peu de détergent liquide pour enlever les poussières dues au transport et à la fabrication.

RÉGLER LA TEMPÉRATURE

1. Branchez le congélateur dans une prise secteur.
 - Le voyant d'alimentation vert s'allume.
2. Réglez le bouton du thermostat sur la position désirée entre MIN (froid) et MAX (le plus froid).



REMARQUES :

- La température et la durée de fonctionnement sont impactées par l'emplacement de l'appareil, la fréquence d'ouverture de la porte et la température de la pièce où se trouve l'appareil.
- Lors de la première utilisation de l'appareil ou après un dégivrage, réglez le bouton du thermostat sur le réglage le plus froid pendant 2 heures au minimum avant de placer des aliments dans l'appareil, puis réglez le bouton du thermostat sur le réglage médian.

Alarme de température élevée

Si la température dans le congélateur est supérieure à -5 °C, le voyant d'alarme rouge s'allume.

Pendant la phase d'alarme, ne mettez pas d'aliment dans le congélateur. Une fois les conditions normales rétablies, ce voyant s'éteint.

DÉPLACER VOTRE APPAREIL

Si l'appareil est éteint (quelle qu'en soit la raison), attendez 10 minutes avant de le rallumer. Cela permet à la pression du système de réfrigération de s'égaliser avant le redémarrage.

- Éteignez l'appareil et débranchez-le de la prise secteur. Sortez tous les aliments. Sortez également tous les éléments amovibles (paniers, accessoires, etc.) ou fixez-les dans l'appareil pour éviter des chocs.
- Déplacez l'appareil et réinstallez-le. Si l'appareil a été allongé sur le côté, même pour une courte durée, laissez-le à la verticale pendant 10 minutes au minimum avant de l'allumer.

Votre appareil utilise de l'isobutane (R600a) comme réfrigérant. Le R600a est un gaz naturel et écologique, mais il est explosif. Vous devez donc faire attention pendant le transport et l'installation pour éviter que les éléments de réfrigération de l'appareil ne soient endommagés. En cas de fuite due à la détérioration des éléments de réfrigération, éloignez votre appareil des flammes nues et des sources de chaleur, et ventilez plusieurs minutes la pièce où il se trouve.

CONGELER ET STOCKER DES ALIMENTS DANS LE CONGÉLATEUR

Utiliser le congélateur

- Pour conserver des aliments congelés.
- Pour faire des glaçons.
- Pour congeler des aliments.

Remarque : Vérifiez que la porte du congélateur a été correctement fermée.

Acheter des aliments surgelés

- L'emballage ne doit pas être endommagé.
- Respectez la « date de péremption / date limite de consommation / à utiliser de préférence avant ».
- Si possible, transportez les aliments congelés dans un sac isolant et mettez-les rapidement dans le congélateur.

Stocker des aliments surgelés

Stockez-les à une température inférieure ou égale à -18 °C. Évitez d'ouvrir la porte du congélateur quand cela n'est pas nécessaire.

Congeler des aliments frais

Congelez uniquement des aliments frais et en bon état.

Pour préserver au mieux la valeur nutritionnelle, la saveur et la couleur des légumes, il faut les blanchir avant de les congeler.

Il n'est pas nécessaire de blanchir les aubergines, les poivrons, les courgettes et les asperges.

Remarque : Maintenez les aliments à congeler à l'écart des aliments déjà congelés.

- Les aliments suivants peuvent être congelés :
Gâteaux et pâtisseries, poissons et fruits de mer, viande, gibier, volaille, légumes, fruits, fines herbes, œufs sans leur coquille, produits laitiers (par exemple le fromage et le beurre), plats préparés et restes cuisinés (par exemple les soupes), ragoûts, poissons et viandes cuites, plats à base de pomme de terre, soufflés et desserts.
- Les aliments suivants ne peuvent pas être congelés :
Certains types de légume généralement consommés crus (par exemple les radis et les laitues), les œufs dans leur coquille, le raisin, les pommes entières, les pêches et les poires, les œufs durs, le yaourt, le lait caillé, la crème aigre et la mayonnaise.

Emballer les aliments congelés

Pour éviter que les aliments perdent leur saveur ou se dessèchent, conservez-les dans des emballages hermétiques.

1. Placez les aliments dans l'emballage.
2. Expulsez l'air.
3. Fermez l'emballage hermétiquement.
4. Étiquetez l'emballage avec les contenus et les dates de congélation.

Emballage approprié :

Film plastique, film tubulaire polyéthylène, papier aluminium, boîtes de congélation.

Ces produits sont disponibles dans les magasins spécialisés.

Durées de conservation recommandées pour les aliments placés dans le congélateur

Ces durées diffèrent selon le type d'aliment. Les aliments que vous congélez peuvent être conservés de 1 à 12 mois (au moins à -18 °C).

Aliments	Durée de conservation
Lard, ragoût, lait	1 mois
Pain, crème glacée, saucisses, tartes, crustacés cuisinés, poisson gras	2 mois
Poisson maigre, crustacés, pizza, scones et muffins	3 mois
Jambons, gâteaux, biscuits, côtes de bœuf et de mouton, pièces de volaille	4 mois
Beurre, légumes (blanchis), œufs entiers et jaunes d'œuf, écrevisses cuites, viande hachée (cru), porc (cru)	6 mois
Fruits (en sirop ou séchés), blancs d'œuf, bœuf (cru), poulet entier, mouton (cru), gâteaux aux fruits	12 mois

N'oubliez jamais :

- Quand vous congeler des aliments frais comportant une « date de péremption / date limite de consommation / à utiliser de préférence avant », vous devez les congeler avant l'expiration de cette date.
- Vérifiez que les aliments n'ont jamais été précédemment congelés. En effet, les aliments congelés qui ont été complètement décongelés ne doivent pas être recongelés.
- Une fois décongelés, les aliments doivent être consommés rapidement.

Préparer des glaçons

Remplissez un bac à glaçons (non fourni) au $\frac{3}{4}$ avec de l'eau potable, puis mettez-le dans le congélateur.

Si le bac à glaçons est coincé dans le congélateur, décoincez-le exclusivement avec un ustensile non coupant.

Pour sortir les glaçons, tordez légèrement le bac à glaçons ou placez-le brièvement sous l'eau courante.

DÉGIVRAGE

Il est recommandé de dégivrer régulièrement le congélateur ou quand l'épaisseur de givre est supérieure à 3 mm.

1. Débranchez l'appareil de la prise secteur.
2. Ouvrez la porte et retirez tous les aliments congelés et

emballez-les dans plusieurs couches de papiers ou dans des torchons épais afin de les maintenir au froid.

- L'augmentation de la température des aliments congelés pendant le dégivrage réduit leur durée de conservation.

3. Retirez le bouchon de vidange au bas de l'intérieur du congélateur, puis retirez le couvercle de vidange sur le devant du congélateur.

Récupérez toute l'eau de dégivrage dans un bac. Utilisez le grattoir en plastique fourni pour enlever le givre.

- **Important !** N'utilisez jamais d'ustensile en métal coupant pour décoller le givre, car vous risquez de détériorer l'appareil.

4. Une fois le dégivrage terminé, nettoyez l'intérieur de l'appareil.

5. Rebranchez l'appareil dans la prise secteur et remettez en place le bouchon et le couvercle de vidange.

6. Remettez les aliments dans le congélateur et réglez la température sur le réglage désiré.

CONSEILS D'ÉCONOMIE D'ÉNERGIE

Pour optimiser la consommation énergétique de votre appareil :

- Veillez à ce que l'appareil soit correctement ventilé comme recommandé dans les instructions d'utilisation.
- Attendez que les aliments et les boissons chauds aient refroidi avant de les mettre dans l'appareil.
- Minimisez la fréquence d'ouverture des portes.
- Ouvrez l'appareil aussi brièvement que possible.
- Dégivrez régulièrement le congélateur pour enlever la couche de givre.
- Veillez à ce que la porte de l'appareil soit toujours correctement fermée.

BRUITS DE FONCTIONNEMENT

Bruits normaux

- Les moteurs en fonctionnement.
- Le réfrigérant s'écoulant dans les tubulures.

NETTOYAGE ET ENTRETIEN



N'utilisez pas de solvant ni de nettoyant abrasif.

1. Réglez le bouton du thermostat sur la position MIN et débranchez l'appareil de la prise secteur.
2. Sortez les aliments et mettez-les dans un endroit frais.
3. Attendez que la couche de givre ait fondu.
4. Nettoyez l'appareil et les paniers avec un chiffon doux, de l'eau tiède et du détergent.
5. Nettoyez les joints des portes à l'eau claire uniquement, puis essuyez-les soigneusement.
6. Après nettoyage, rebranchez l'appareil et réglez la température.
7. Remettez les aliments dans l'appareil.

DÉPANNAGE

En cas de problème avec votre appareil, effectuez les vérifications suivantes avant de contacter le service client.

Problème	Causes possibles	Solutions possibles
L'appareil ne fonctionne pas.	La prise électrique n'est pas sous tension.	Vérifiez que la fiche est correctement branchée et que la prise électrique est sous tension.
L'appareil est bruyant.	L'appareil n'est pas stable.	Consultez le chapitre « Installation ».
L'appareil ne réfrigère pas.	Le réglage de température est incorrect. Les portes sont fréquemment ouvertes. Une grande quantité d'aliments a été récemment ajoutée.	Reportez-vous au chapitre « Régler la température ». Minimisez la fréquence d'ouverture des portes pour permettre à la température de se stabiliser.
Il y a de la condensation sur la surface externe et les joints de porte du congélateur.	L'humidité ambiante est élevée.e.	C'est normal. Essuyez-la.

SPÉCIFICATIONS

Marque	Proline	
Modèle	PLCH 103-1	PLCH 203-1
Type d'appareil	Congélateur Coffre	
Classe d'efficacité énergétique	A ⁺	
Consommation annuelle d'énergie	172 kWh/an	223 kWh/an
Volume utile du congélateur	103 L	203 L
Classement par étoiles	* ***	
Pouvoir de congélation	5 kg/24 h	10 kg/24 h
Classe climatique + Plage de température ambiante	SN (+10 °C ~ +32°C) N (+16 °C ~ +32°C) ST (+16 °C ~ +38°C) T (+16 °C ~ +43°C)	
Émissions sonores	45 dB(A) re 1 pW	42 dB(A) re 1 pW
Classe de protection contre les chocs électriques	I	
Tension et fréquence nominales	220-240 V~ 50 Hz	
Courant nominal	0,40 A	0,6 A
Puissance nominale	70 W	85 W
Réfrigérant / Quantité	R600a/ 48 g	R600a/ 56 g
Isolant	CP/IP	
Poids net	27 kg	37 kg
De A+++ (le plus efficace) à D (le moins efficace)		
Consommation d'énergie de 172 kWh par an (pour PLCH 103-1) / 223 kWh par an (pour PLCH 203-1), basée sur les résultats de test standard pour 24 heures. La consommation d'électricité réelle dépend des conditions et de l'emplacement d'utilisation de l'appareil.		

MISE AU REBUT



En tant que revendeur, nous nous préoccupons de l'environnement.

Aidez-nous en observant toutes les instructions de mise au rebut de vos produits, emballages et, le cas échéant, accessoires et piles. Nous devons tous œuvrer pour la protection des ressources naturelles et nous efforcer de recycler tous les matériaux d'une manière qui ne puisse nuire ni à notre santé ni à l'environnement. Nous devons tous nous conformer strictement aux lois et règlements de mise au rebut édicté par nos autorités locales. Évitez de jeter vos produits électriques défectueux ou obsolètes, et vos piles usagées, avec vos ordures ménagères.

Contactez votre revendeur ou vos autorités locales pour connaître les instructions de mise au rebut et de recyclage. Déposez les piles au point de collecte pour recyclage le plus proche de chez vous. Le guide d'instruction du produit vous indique exactement comment procéder pour enlever les piles usagées.

Nous nous excusons d'avance pour les désagréments causés par les quelques erreurs mineures que vous pourriez rencontrer, généralement dues aux constantes améliorations que nous apportons à nos produits.

Hotline Darty France

Quels que soient votre panne et le lieu d'achat de votre produit en France, avant de vous déplacer en magasin Darty, appelez le 0 978 970 970 (prix d'un appel local) 7j/7 et 24h/24.

Hotline Vanden Borre

Le service après-vente est joignable au +32 2 334 00 00, du lundi au vendredi de 8h à 18h et le samedi de 9h à 18h.

En raison des mises au point et améliorations constamment apportées à nos produits, de petites incohérences peuvent apparaître dans ces instructions. Veuillez nous excuser pour la gêne occasionnée.

Darty Holdings SAS © 14 route d'Aulnay 93140 Bondy, France 21 / 02 / 2017